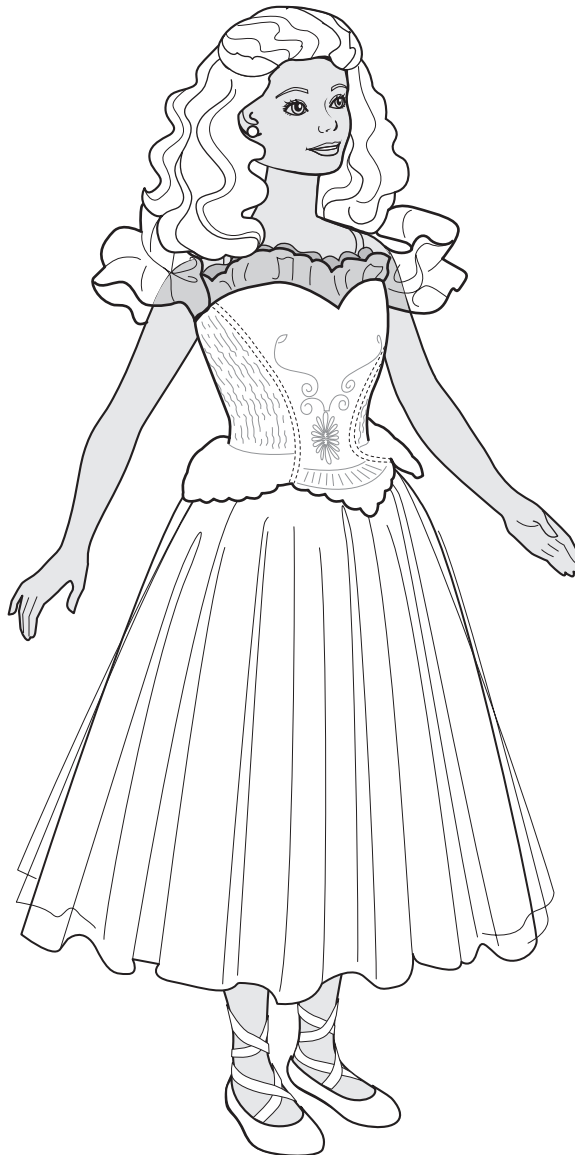


Barbie®

INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI ANLEITUNG
ISTRUZIONI GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR ΟΔΗΓΙΕΣ



CONTENTS
CONTIENT
INHALT
CONTENUTO
INHOUD
CONTENIDO
CONTEÚDO
INNEHÅLL
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



54181-0520

Colours and decorations may vary from those shown.
Les couleurs et les décors peuvent varier par rapport
aux illustrations.
Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten.

Colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli
illustrati.
Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk.
Los colores y decoración del producto pueden ser
distintos de los mostrados.

As cores e as decorações podem diferir das mostradas.
Färger och dekor kan skilja sig från det som visas på
bilderna.
Τα χρώματα μπορεί να διαφέρουν από αυτά που
φαίνονται.

- Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Retirer tous les éléments de l'emballage, et comparer les éléments aux illustrations ci-dessous. Conserver ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.
- Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.

- Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
- Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Sirvase guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.

- Sugerimos que remova o conteúdo da embalagem e o compare com a ilustração. Conservar estas instruções como referência por conterem informações importantes.
- Packa upp allting ur förpackningen och jämför med innehållet som visas här. Spara de här anvisningarna för framtida användning, de innehåller viktig information.
- Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

Dress-up as the Sugarplum Princess!

Wear your doll's gown, locket & crown!

Habile-toi comme la Fée Dragée !

Porte la robe, le médaillon et la
couronne de ta poupée !

Sei auch du eine Zuckerfee!

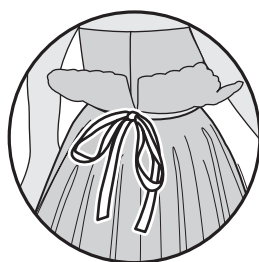
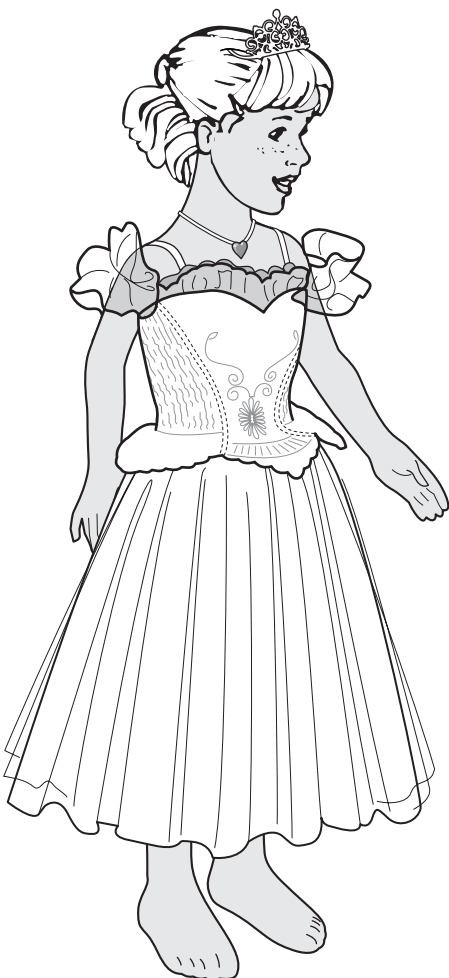
Trage das Kleid, das Medaillon
und die Krone deiner Puppe!

Travestiti da Principessa del Regno Candito!

Indossa la gonna, il medaglione
e la corona della bambola!

Verkleed je als de Suikertaart Fee!

Draag Barbies jurk, medaillon en
kroontje!



The top has fabric
fastener to adjust the fit.
Le haut a une attache en
tissu pour l'ajuster à ta
taille.

Das Top hat einen
Klettverschluss, damit
es passend geschlossen
werden kann.

Il top è dotato di una
fascetta di regolazione.

Het topje is voorzien
van klittenband voor
een goede pasvorm.

¡Vístete igual que Barbie Princesa de 'El Cascanueces'!

¡Ponte el vestido, el collar y
la corona de Barbie!

Veste-te como a Barbie Princesa Bailarina!

Veste um vestido, um colar e uma coroa
iguais ao da boneca!

Klä ut dig till Prinsessan Sugerplum!

Bär dockans klänning,
medaljong och krona!

Ντύσου κι εσύ σαν Πριγκίπισσα Μπαλαρίνα!

Φόρεσε το φόρεμα, το μενταγιόν & το
στέμμα της κούκλας σου!

Tie the skirt on,
adjusting the fit as
needed.

Attache la jupe et
ajuste-la à ta taille.

Binde dir den Rock so
um, dass er dir passt.

Lega la gonna attorno
alla vita, regolandola a
seconda della tua
misura.

Knoop de rok om
(maak goed passend).

Abrocha la falda,
ajústandola a la
medida de Barbie o a
la tuya.

Veste e ata a saia,
ajustando-a como
desejares.

Knyt på kjolen, och
justera till rätt storlek.

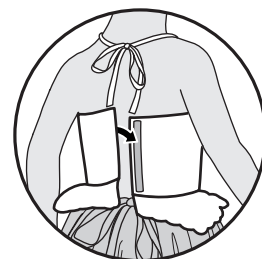
Δέσε τη φούστα,
σφίγγοντας την όσο
χρειάζεται.

El top incorpora un
cierre de velcro para
ajustar la medida.

Podes ajustar o corpete
com a tira de velcro.

Storleken på toppen
kan justeras med
kardborreband.

Πιάσε το μπουστάκι,
σφίγγοντας το όσο
χρειάζεται.





The arm bands can be worn by the doll or you.

Tu peux même porter les manches de ta poupée.

Die Bänder für den Arm können von dir oder deiner Puppe getragen werden.

Puoi indossare le fasce per le braccia oppure farle indossare alla bambola.

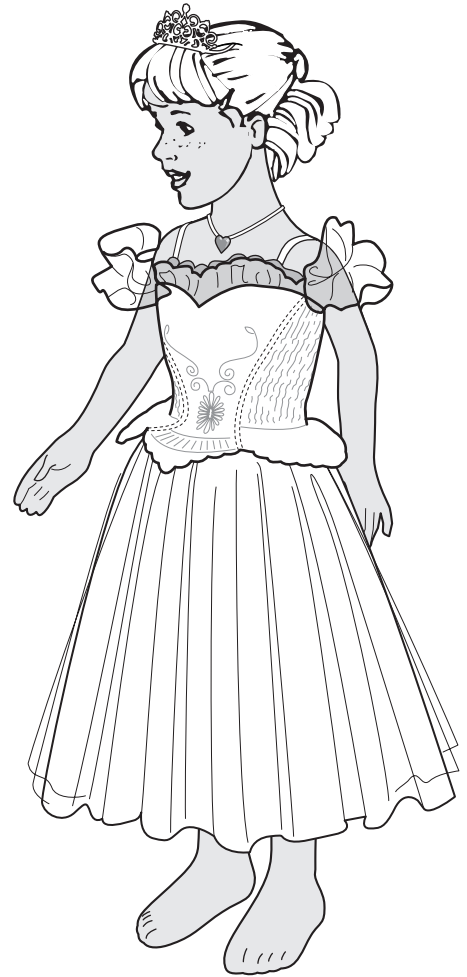
De armoorden kunnen door jou of door de pop gedragen worden.

Puedes ponerle los manguitos a la muñeca o llevarlos tú misma.

As mangas podem ser usadas por ti ou pela boneca.

Du eller dockan kan ha armbanden.

Και για σένα και για την κούκλα σου.



The locket opens, and the necklace has a fabric fastener clasp.

Le médaillon s'ouvre, et le collier se ferme par une attache en tissu.

Das Medaillon lässt sich öffnen. Die Halskette hat einen Klettverschluss-Verschluss.

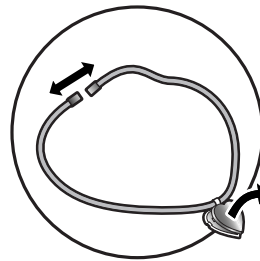
Il medaglione si apre e la collana è dotata di un gancio sulla fascetta di tessuto.

Het medaillon kan open. De halsketting is voorzien van een klittenbandsluiting.

El colgante se abre y el collar tiene un cierre de tejido, muy fácil de abrochar.

O coração abre-se, e o colar tem um fecho de velcro.

Medaljongen går att öppna, och halsbandet har ett kardborrespänne.



Το μενταγιόν ανοίγει και το κολλιέ πιάνει πίσω με βέλκρο.

Dance in the magical land of sweets!

Danse au pays magique des friandises !

Tanze im magischen Land der Süßigkeiten!

Danza nel magico regno candito!

Dans in het toverland vol snoep!

¡Baila en el mágico Reino de los Caramelos!

Dança na terra mágica do açúcar!

Dansa i det magiska landet av sötsaker!

Χόρευσε στη μαγική Καραμελένια Πολιτεία!

Slippers are for doll only.

Les chaussons sont pour la poupée uniquement.

Die Schuhe passen nur der Puppe und nicht dem Kind.

Le pantofoline sono adatte solo alla bambola.

Muiltjes zijn alleen voor de pop.

Las zapatillas son exclusivamente para la muñeca.

As sapatilhas destinam-se apenas à boneca.

Skorna är bara avsedda för dockan.

Τα παπουτσάκια είναι μόνο για την κούκλα.

HAND WASH IN COLD WATER, LAY FLAT TO DRY.

Bodice: 60% nylon, 30% polyester, 6% spandex, 3% metallic, 1% rayon
Skirt: 85% nylon, 15% polyester
Sleeve: 59% polyester, 40% nylon, 1% spandex
Shoes: 100% nylon

LAVAGE À LA MAIN À L'EAU FROIDE. SÉCHAGE À PLAT.

Jupe : 85% nylon, 15% polyester.
Sleeve: 59% polyester, 40% nylon, 1% spandex.
Manches : 59% polyester, 40% nylon, 1% spandex.
Shoes: 100% nylon
Chaussons : 100% nylon.

HANDWÄSCHE IN KALTEM WASSER. ZUM TROCKNEN FLACH AUSLEGEN.

Body: 60% Nylon, 30% Polyester, 6% Elastan, 3% Metallic, 1% Reyon
Rock: 85% Nylon, 15% Polyester
Ärmel: 59% Polyester, 40% Nylon, 1% Elastan
Schuhe: 100% Nylon

LAVARE A MANO CON ACQUA FREDDA E ASCIUGARE IN POSIZIONE DISTESA.

Corpetto: 60% nylon, 30% poliestere, 6% spandex, 3% metallo, 1% rayon
Gonna: 85% nylon, 15% poliestere
Manica: 59% poliestere, 40% nylon, 1% spandex
Scarpe: 100% nylon

OP DE HAND WASSEN MET KOUD WATER; VLAK NEERLEGGEN OM TE LATEN DROGEN.

Lijfje: 60% nylon, 30% polyester, 6% spandex, 3% metallic, 1% kunstzijde
Rok: 85% nylon, 15% polyester
Mouw: 59% polyester, 40% nylon, 1% spandex
Schoentjes: 100% nylon

LAVAR A MANO CON AGUA FRÍA Y EXTENDERLO EN POSICIÓN HORIZONTAL PARA QUE SE SEQUE.

Body: 60% nailón, 30% poliéster, 6% spandex, 3% tejido metálico, 1% rayón.
Falda: 85% nailón, 15% poliéster.
Mangas: 59% poliéster, 40% nailón, 1% spandex
Zapatillas: 100% nailón.

LAVAR À MÃO COM ÁGUA FRIA, E ESTENDER NA HORIZONTAL PARA SECAR.

Corpete: 60% nylon, 30% poliester, 6% spandex, 3% metálico, 1% seda artificial.
Saia: 85% nylon, 15% poliester.
Mangas: 59% poliester, 40% nylon, 1% spandex.
Sapatos: 100% nylon.

HANDTVÄTT I KALLT VATTEN, TORKA I PLANT LÅGE.

Livstykke: 60% nylon, 30% polyester, 6% spandex, 3% metall, 1% rayon.
Kjöl: 85% nylon, 15% polyester
Ärm: 59% polyester, 40% nylon, 1% spandex
Skor: 100% nylon

ΠΛΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΣΕ ΚΡΥΟ ΝΕΠΟ, ΑΠΛΩΣΤΕ ΤΗ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ.

Μπούστο φορέματος: 60% νάιλον, 30% πολυαιθυλένιο, 6% λάστιχο, 3% μεταλλικό, 1% ραιγιόν
Φούστα: 85% νάιλον, 15% πολυαιθυλένιο
Μανίκι: 59% πολυαιθυλένιο, 40% νάιλον, 1% λάστιχο,
Παπούτσια: 100% νάιλον

2-YEAR LIMITED WARRANTY

Mattel warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for two years (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Fremont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada only.** YOU MAY CALL US FREE AT 1 - 800 - 665 - MATTEL (6288) Monday - Friday, 8:00 a.m. - 6:00 p.m. EST.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Mattel garantit à l'acheteur premier que le produit est couvert contre les défauts de matériel ou de fabrication pour une période de 2 ans (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155 boul. Freemont, Mississauga, Ontario L5R 3W2, où il sera remplacé par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.** QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ, SANS FRAIS, LE 1-800-665-MATTEL (6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h (HNE).

PÓLIZA DE GARANTÍA

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 2 años en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega.

Condiciones:

- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebríja 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels.: 54-26-44-87 y 54-26-44-38.
- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía.
- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio.

Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: _____

DIRECCIÓN Y TELÉFONO: _____

LÍNEA DE PRODUCTO: _____ SERIE: _____

MODELO: _____

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCIÓN: _____

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: _____

FECHA DE COMPRA: _____ FECHA DE ENTREGA: _____

POLITICA DE GARANTIA

Mattel do Brasil Ltda garante este produto por um prazo de 2 anos em todas as suas partes de fabricação a partir da data de aquisição. Em caso de defeito, ligar para 0800-550780 esta garantia não se aplica a prejuízos decorrentes de acidentes e má utilização do produto.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303. • Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussel, Belgique. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. • Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A080842809. • Mattel Portugal, Lda., Av. da República No.90-96, 1600 Lisboa. • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1 800 800 812. • Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL: 54-49-41-00. • Mattel Chile, S.A., Avenida Americo Vespuccio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda - CGC: 54.558.002/0001-20 - Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 5507800.